

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

## SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003

---

9 JUILLET 2003

---

### **Proposition de loi insérant un article 447ter dans le Code d'instruction criminelle**

(Déposée par Mme Clotilde Nyssens)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente proposition de loi reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 13 février 2001 (doc. Sénat, n° 2-654/1 — 2000/2001).

Dans le rapport annuel 1999-2000 de la Cour de cassation, le ministère public près cette cour fait une offre de services au législateur. Il propose à la page 71, section 5, d'apporter une extension au champ d'application des articles 443 et 447 du Code d'instruction criminelle.

Selon les termes du rapport susmentionné:

«Il ressort d'un arrêt du 19 janvier 2000 (P.99.1623.F) que la révision, qui est un recours exceptionnel contre les décisions de condamnation ou d'internement passées en force de chose jugée, qui pourraient constituer des erreurs judiciaires, n'est pas ouverte contre les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation, même lorsqu'une telle décision est assortie d'une confiscation. Or une personne, déclarée à tort coupable d'une infraction et soumise à cette mesure, devrait pouvoir former un recours en révision contre cette décision. En cas de révocation de la mesure de suspension, une condamnation pourrait d'ailleurs être prononcée à sa charge.»

# BELGISCHE SENAAT

---

## BUITENGEWONE ZITTING 2003

---

9 JULI 2003

---

### **Wetsvoorstel tot invoeging van een artikel 447ter in het Wetboek van strafvordering**

(Ingediend door mevrouw Clotilde Nyssens)

---

## TOELICHTING

---

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van een voorstel dat reeds op 13 februari 2001 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat, nr. 2-654/1 — 2000/2001).

In het jaarverslag 1999-2000 van het Hof van Cassatie wil het openbaar ministerie bij dit hof de wetgever dienstig zijn. Op pagina 71, afdeling 5, stelt het voor de toepassingssfeer van de artikelen 443 en 447 van het Wetboek van strafvordering te verruimen.

In voormald verslag wordt daaromtrent het volgende gesteld:

«Uit een arrest van het Hof van 19 januari 2000 (P.99.1623.F) blijkt dat de herziening — dat is een buitengewoon rechtsmiddel tegen de beslissingen tot veroordeling of internering die kracht van gewijsde hebben en die gerechtelijke dwaling zouden kunnen opleveren — niet openstaat tegen de beslissingen die de opschoring van de veroordeling bevelen, zelfs niet als die beslissing met een verbeurdverklaring gepaard gaat. Een persoon die ten onrechte schuldig aan een misdrijf wordt verklaard en op wie die maatregel wordt toegepast, zou echter een vordering tot herziening tegen die beslissing moeten kunnen instellen. Bij herroeping van de maatregel van opschoring kan overigens een veroordeling te zijnen laste worden uitgesproken.»

Considérant la nécessité pour les décisions ordonnant la suspension du prononcé d'une condamnation de pouvoir faire l'objet d'une révision, il convient de compléter le chapitre III du Code d'instruction criminelle, en opérant une extension de son champ d'application.

Clotilde NYSSENS.

\* \* \*

## **PROPOSITION DE LOI**

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

Un article 447<sup>ter</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans le livre II, titre III, chapitre III, du Code d'instruction criminelle :

«*Art. 447ter.* — Sont susceptibles de révision, conformément aux articles 443 à 447, les décisions ordonnant la suspension du prononcé d'une condamnation, même lorsqu'une telle décision est assortie d'une confiscation.»

23 juin 2003.

Clotilde NYSSENS.

Gelet op de noodzaak om een herziening te kunnen vorderen van beslissingen die de opschoring van de veroordeling bevelen, dient hoofdstuk III van het Wetboek van strafvordering te worden gewijzigd en in een verruiming van de toepassingssfeer ervan te worden voorzien.

\* \* \*

## **WETSVOORSTEL**

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In boek II, titel III, hoofdstuk III, van het Wetboek van strafvordering, wordt een artikel 447<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende :

«*Art. 447ter.* — Beslissingen die de opschoring van een veroordeling bevelen, ook als zij gepaard gaan met een verbeurdverklaring, kunnen worden herzien overeenkomstig de artikelen 443 tot 447.»

23 juni 2003.